



ANEXOS:

GLOSARIO, ENTREVISTA, IMÁGENES Y FOTOGRAFÍAS

Tesis del Estudiante: Wellington Abraham Mazón Vivero.

Tema: “Estudio de la noción teatral Cuerpo Sin Órganos de Antonin Artaud como Herramienta para la Construcción de la Corporalidad de un Personaje Escénico”.

Tutor: Mgst. Paúl San Martín Arévalo.

Escuela de Danza/Teatro.

Facultad de Artes.

Universidad de Cuenca.

GLOSARIO

animálculo: Animal muy pequeño, perceptible solamente con el auxilio de un microscopio. Microorganismo.

arte cinético: Corriente artística, pictórica y escultórica principalmente; basada en el movimiento, cuyas obras están dotadas de movimiento real o simulado mediante efectos ópticos, de tal manera que al moverse el espectador o la espectadora, experimente distintas interpretaciones.

atomizado (a): Se refiere a un líquido (cuerpo en este caso) que es propagado mediante la expulsión de gotas (pulverizado). También es una cosa dividida, segmentada en átomos o porciones muy pequeñas. Algo pulverizado finamente. Fragmentado.

diartrosis: Articulación sinovial formada por las superficies articulares (revestidas de cartílago hialino), la cápsula articular y los ligamentos de refuerzo. Según los ejes de movimiento, reciben diversos nombres. Articulación movable.

entropía: Magnitud termodinámica que indica el grado de desorden molecular de un sistema, materia o sustancia. Medida de la incertidumbre existente ante un conjunto de mensajes, del cual va a recibirse uno solo. Desorden, caos.

eticidad: Es la educación acerca del estado, cualidad y manera de ser ético (ética) mediante valores y normas sociales y morales acordados en una determinada sociedad. La eticidad es característica del ser humano social. Es enseñada por la familia y por la



sociedad, por lo tanto no se debe considerar universal a pesar que se trate de llegar a un consenso universal. En filosofía, la eticidad se asocia con la identidad de lo colectivo que forma parte del proceso de individualización. Acorde a la rectitud. Moralidad, honestidad, honradez, probidad. Filosofía que trata de los principios morales.

etnodramática (o): Según Weisz este término es relativo a la representación o aspectos de la representación/manifestación de fiestas y rituales de distintas etnias, abarcando investigaciones etnográficas, antropológicas y sociológicas sobre espectáculos y rituales indígenas. Remite a “algo que se estructura a través del lenguaje”, Weisz identifica una estructura, basándose en el pensamiento de Roland Barthes sobre una textualidad (corporal) más allá del texto.

exhalarativa (o): Actitud corporal frenética, descontrolada, desbordante, festiva y lúdica de una persona o animal que implica violentas exhalaciones. Estado opuesto al estado de sopor.

glosolalia: Vocalización fluida de sílabas sin significado comprensible alguno. En algunas creencias religiosas como el pentecostalismo, a tales sonidos se los considera un lenguaje divino desconocido al hablante. Lenguaje ininteligible. Capacidad sobrenatural de comunicación con la voz. Don de lenguas. Xenoglosia.

heurística: Arte de inventar.

lúbrica (o): Que provoca lujuria o incita a ella. Formalmente, es algo resbaladizo, que resbala fácilmente o que es fácil resbalar sobre ello.

onírisis: Acción o acto de evocar un sueño o una imagen de algo o alguien que fue soñado con anterioridad. También es el sentirse inmerso en un sueño, o en el mundo de los sueños estando despierto y con los cinco sentidos bien alertas. Vivir en el surrealismo artístico estando consciente de una nueva “superrealidad” también es *onírisis*.

ontológica (o): Adjetivo, propiedad, atributo o característica de la Ontología, que es una rama de la metafísica del ser en general y sus propiedades trascendentales.



simbiosis: Asociación de seres, cuerpos u organismos diferentes en la que éstos obtienen provecho de la vida en común, complementándose y suplementándose, favoreciendo el surgimiento de un cuerpo o ser más fuerte, más poderoso, más sabio y con mayores habilidades.

teomórfico (a): Que se relaciona con la concepción o representación del ser, animal, planta, mujer u hombre que tiene la forma de Dios, una divinidad o una deidad.

topológico (a): Relativo (a) a la ciencia que estudia los razonamientos matemáticos sin consideración a ningún significado concreto. Un espacio topológico es una estructura matemática que permite la definición formal de conceptos como convergencia, conectividad, continuidad, vecindad, usando subconjuntos de un conjunto dado. Rama de las Matemáticas que estudia las propiedades de cuerpos geométricos que permanecen inalteradas por transformaciones continuas. El terreno habitado por los tarahumara es un espacio topológico en donde Artaud describe una geometría sagrada.

vesánica (o): Que se manifiesta con vesania o demencia furiosa.

ENTREVISTA AL ACTOR, DIRECTOR Y PROFESOR DE TEATRO RENÉ ZABALA

1.- ¿Para ti, es importante Antonin Artaud en el Teatro Contemporáneo?

Es un hito que marca al Teatro. Plantea un lugar desde donde pensar el Teatro. Todo un adelantado a su época.

2.- ¿Qué opinas sobre el riesgo corporal en el Teatro?

Es un proceso de volverse a transformar, esto implica riesgo total de ver lo que sucede y hacia donde te lleva el proceso.

3.- ¿Qué significa para ti el “cuerpo” del actor/actuante?

Lo que me fascina, me interesa es “entender” al cuerpo, desde el interior, desde los movimientos que ocurren internos que provocan emoción, expresión y movimiento, más allá de la metáfora material, lo interior, lo emocional, espiritual, íntimo, interno del “cuerpo” que se vuelve externo.



4.- ¿Qué opinas de la “emoción”, ahora, en el Teatro de estos días?

El actor es sensible ante la emoción. Entender que el cuerpo en acción y movimiento produce, provoca una emoción. Si no lo haces, no vas a saber que está ocurriendo. Ahí se vuelve orgánico. Porque el personaje hace tal cosa, siente algo. Amalgama entre actor y personaje. La emoción nos ayuda con el movimiento para reaccionar ante las circunstancias. Circunstancias accionales. Acción del desenfreno. Según el Cacho Gallegos, el actor es un “esquizofrénico controlado”. Saber estar con realidades diferentes y vivir realmente.



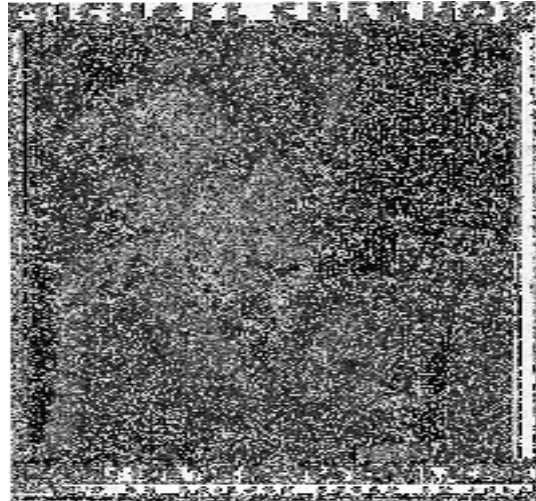
Teatro Nacional de Tokyo. (Miralles, 1974).



“Festival de Nancy:...la conocida narración del matemático Lewis Carroll, *Alicia En El País De Las Maravillas* en una singular adaptación...” (Miralles, 1974, p. 86).

<https://www.youtube.com/watch?v=rb8sJQSACIM&t=40s>

<https://www.youtube.com/watch?v=Q11KLG2jaO8>



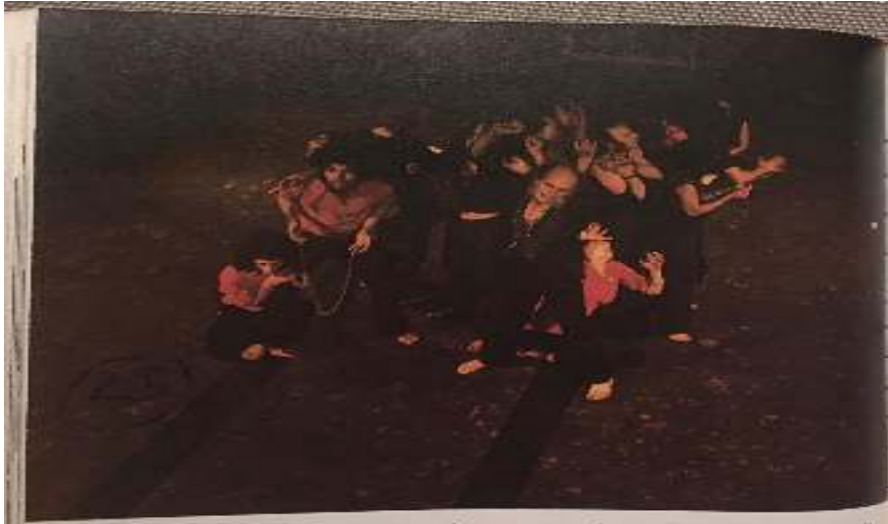
Izq.: Michael Chéjov encarnando uno de sus tantos personajes poéticos, oníricos, surreales. Der: Fotografía de Michael Chéjov para la portada de su libro "Lecciones para el Actor Profesional".



"A la cita de amigos". Pintura de Max Ernst (1922) que sugiere personajes surreales/oníricos/poéticos.



Licántropo, hombre lobo, ejemplo de un cuerpo mágico/híbrido/animal-humano. (M. Kaminsky, 1842).



Espectáculo corporal del colectivo teatral *Living Theater* de Judith Malina y Julian Beck. (Miralles, 1974).



Artistas escénicas del Teatro Nacional de Tokyo, Japón, influencia fundamental para el teatro occidental post-contemporáneo.



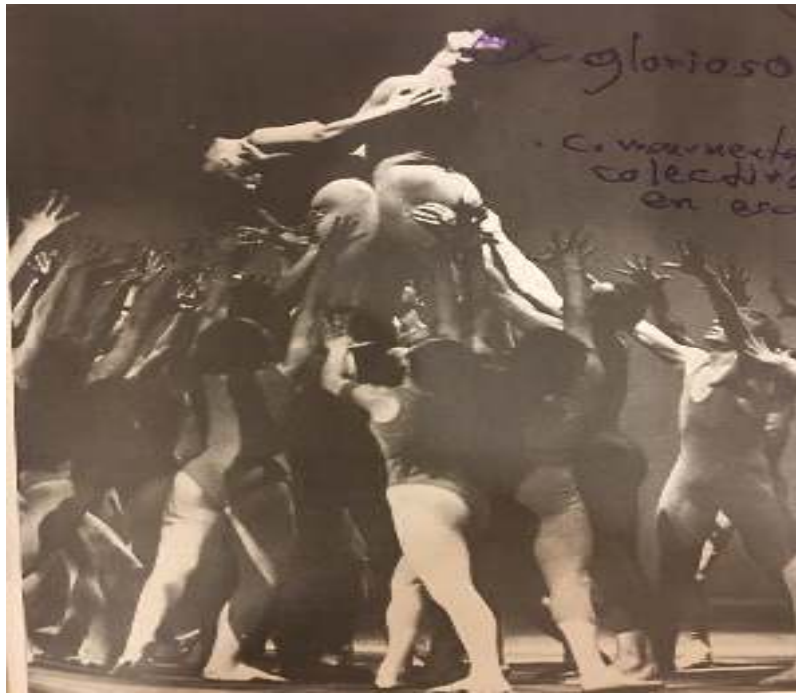
Artista escénica Ma. Soledad Vivero personificando al Dr. Malito, luciendo una corporalidad poética/surreal/onírica con influencias artaudianas.



Izquierda: El actor/bailarín Wellington Mazón improvisando desde una corporalidad mágica/híbrida, improvisando hacia un cuerpo ritual/sagrado/glorioso (Fotografía de Andrea Sigüenza Vega, Cuenca, 2018). Derecha: El *cuerpo ritual/sagrado/glorioso* del personaje de una actriz del Performance Group con su obra *Las Bacantes* de Eurípides, durante el Festival de Nancy en 1969. Festival Internacional, el cual: "...supone una rica confrontación de los más significativos Teatros de Vanguardia." (Miralles, 1974, p. 101).



Izq.: Artista escénico Wellington Mazón en su rol poético/danzario para la obra danzaria de Sandra Gómez Navas, "*Los Acieros: Lo Último 7*". (Fotografía de Jorge Gutiérrez, Facultad de Artes, Escuela de Danza/Teatro, Universidad de Cuenca, 2008). Der.: "El arte es un poco más dilatado que la vida, es una exaltación de la vida, por ello es necesario un toque de locura." (Lawrence Olivier en Miralles, 1974, p. 139). Aquí, Olivier exhibe una corporalidad surreal/poética/onírica.



El Ballet se encuentra en proceso de máxima renovación del **cuerpo involucrado** con luz, pintura, gestos, sonidos y voces de actrices y actores, voces y cuerpos de sus personajes; proyecciones cinematográficas y técnicas de baile completamente revolucionarias; de tal modo que han transformado el clásico Ballet en un Arte Total que ya no está más sometido y se vale de la *palabra*, hasta ahora privativa del Drama, de la Comedia, la Tragicomedia, del Teatro. Los espectáculos de Alwin Nikolais y de Maurice Bejárt pueden ser ejemplo de ello.¹ (Miralles, Salvat, et. al; 1974, p. 70-71).

¹ Alberto Miralles, *Nuevos Rumbos del Teatro: Hacia la Era de los Humanos al Instante: Grandeza y Servidumbre del Teatro Total*, p. 70-71.



Izq.: Corporalidad surreal/poética/onírica que emerge de un cuerpo ritual/sagrado/glorioso. Der.: Fotografía de la Obra Teatral “*Los Justos*” de Albert Camus, obra teatral donde el texto es suprimido en su mayor parte. (Miralles, 1974, p. 32)².

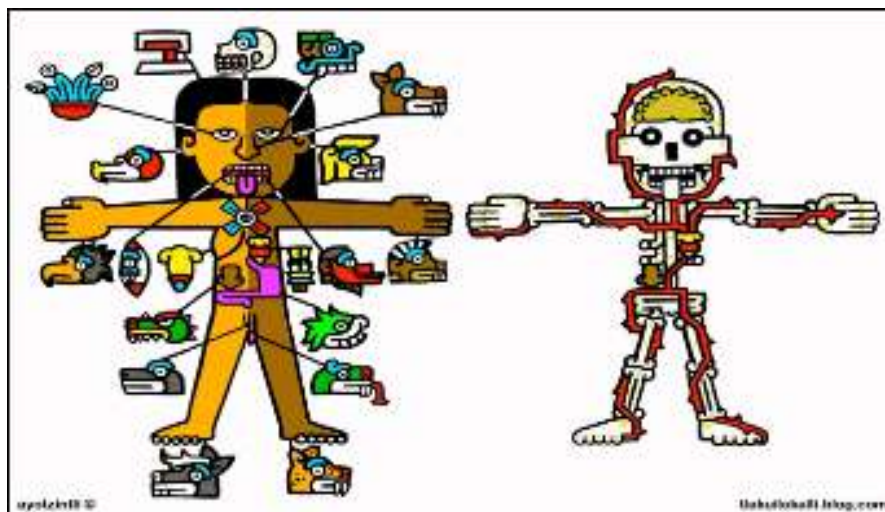


Imagen que ilustra el Despojo Corporal para un Cuerpo Mágico del Actor/Bailarín: Entidades Anímicas del Cuerpo Emocional/Cósmico/Etérico.



Ilustración del proceso imaginario de despojo corporal a través de una experiencia extática descrita por Weisz. Dibujo tomado de la narración “El Vampiro Estelar” de Robert Bloch. (Bloch, 1996, p. 67).

² Alberto Miralles, Manuel Salvat, et. al; *Nuevos Rumbos del Teatro: La Corporeidad del Irracionalismo: La Evidencia de lo Banal. Anarquistas desde Dentro*, p. 31-33.



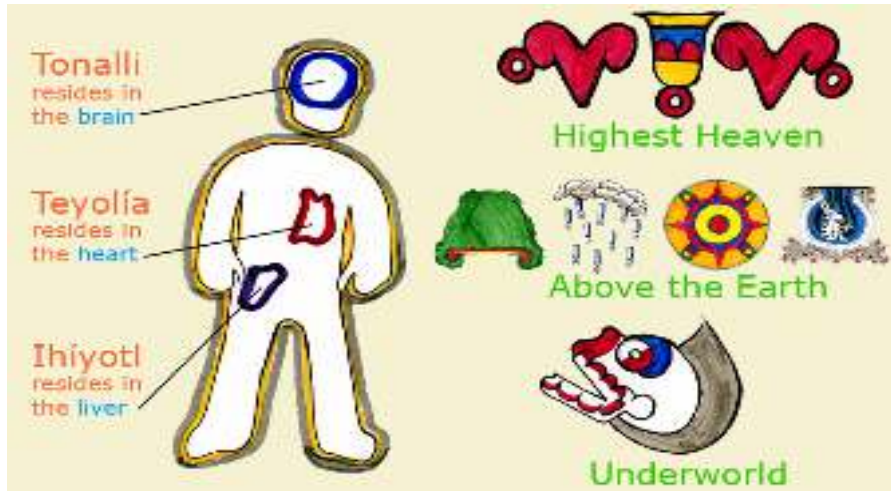
Actor/bailarín del Teatro Nacional de Tokyo, el cual: "...posee el suficiente orientalismo como para interesar al público occidental." (Miralles, 1974, p. 130).



El tonalli que conforma al "cuerpo sin órganos" proviene del tona, que en este caso es el cuerpo mágico del Jaguar, animal ancestral de poder: "El concepto de **tona** se aplica a un **animal compañero** con que el individuo, a lo largo de su vida, compartirá un destino semejante... (Weisz, 1994, p. 160).



Corporalidad mágica/híbrida/humano-animal: Licaón de cobertura animal.



Esquema mágico náhuatl del “Cuerpo Sin Órganos” propuesto por Antonin Artaud para el personaje escénico; donde el cerebro/*tonalli/tona* deja el cuerpo para comunicarse con las más altas esferas de energía, “el más alto cielo” (Ramírez, 2020, p. 4), el corazón/*teyolía* sale del cuerpo durante los sueños para comunicarse con las energías terrestres y supraterráneas, y el hígado/*ihiyotl* se convierte en vehículo sagrado *nagual* (planta, animal o fuerza telúrica).



Pinturas corporales del artista escénico Wellington Mazón, inspiradas en todas sus experiencias dancísticas, teatrales y vivenciales. Artaud organiza corporalmente su experiencia como espectador, por lo cual, Weisz describe una atmósfera externa que rodea al cuerpo del actor/bailarín: La naturaleza se interpreta como un ser vivo. Es la carne hostil, la rabia y la fuerza insólita que procuran los cambios, tanto en la pintura como en la literatura: como medios de representación corporal, mismos que animan y personifican a la naturaleza. (Weisz, 1994, p. 140).



Artesano y artesanas corporales del Teatro Balinés. (Fotografías de Sipa, Bali; Miralles, 1974, p. 133).



Lenguajes Telúricos: Izq.: *Peyotl/jiculi* “peyote de gran autoridad” (Lumholtz en Weisz, 1994, p. 75): Se sabe que el peyote: “...ve todavía mejor que los astrólogos y cuida de que no echen los brujos nada malo en la comida.” (Lumholtz en Weisz, 1994, p. 75). Der.: Hongos sagrados de San Isidro, *psilocibe cubensis*. El conocimiento sobre los efectos de la ingesta de ambas medicinas ancestrales hace posible la conformación de un cuerpo mágico sin órganos.

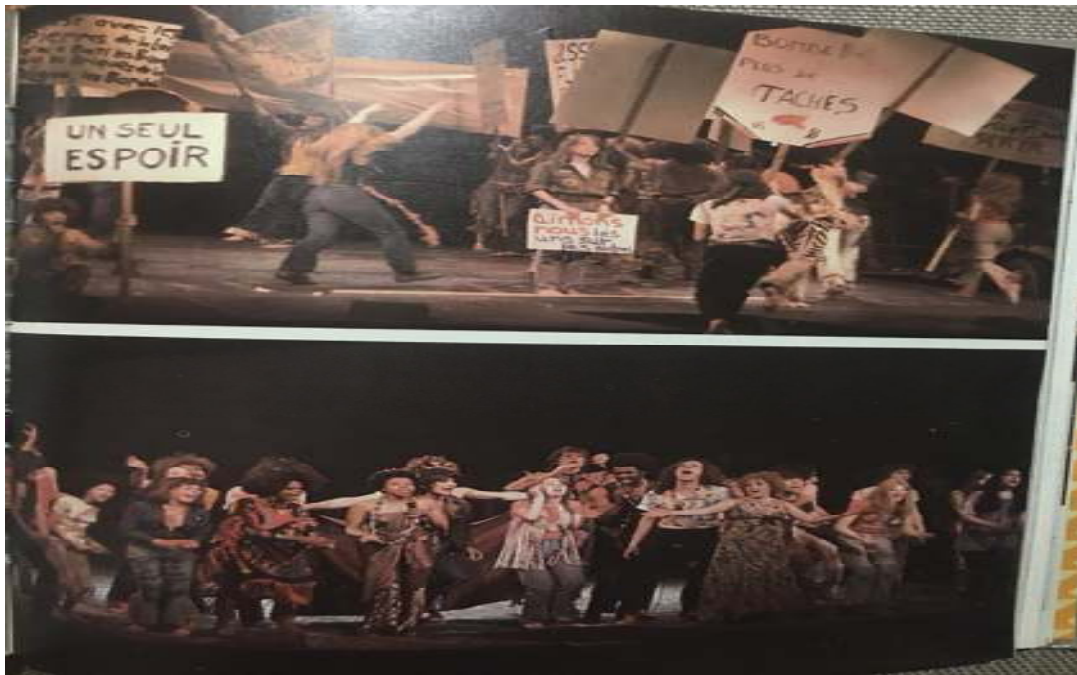


Izq.: Retrato anónimo de Antonin Artaud: “Saber que el alma tiene una expresión corporal permite al actor alcanzar el alma en sentido inverso; y redescubrir su ser por medio de analogías matemáticas... Entender el secreto del *tiempo* de las pasiones... la respiración, como si ésta fuese un precioso elemento... Toda respiración tiene tres tiempos, así como hay tres principios en la raíz de toda creación... si el conocimiento de las respiraciones aclara el color del alma, con mucha mayor razón puede estimular el alma, facilitar su expansión.”³ (Artaud, 2011, p. 174-175). Der.: Medea (Gabriela Reinoso), Nodriza/Glauca (Priscilla Jara) y Jasón/Hijos de Jasón (Wellington Mazón), personajes con cuerpos sin órganos de la tragedia “La Casa de Medea”, adaptación de Loreto Burguenio. (Cuenca, 2015).

³ Antonin Artaud, *El Teatro y su Doble: 12. Un Atletismo Afectivo*, p. 171-181.

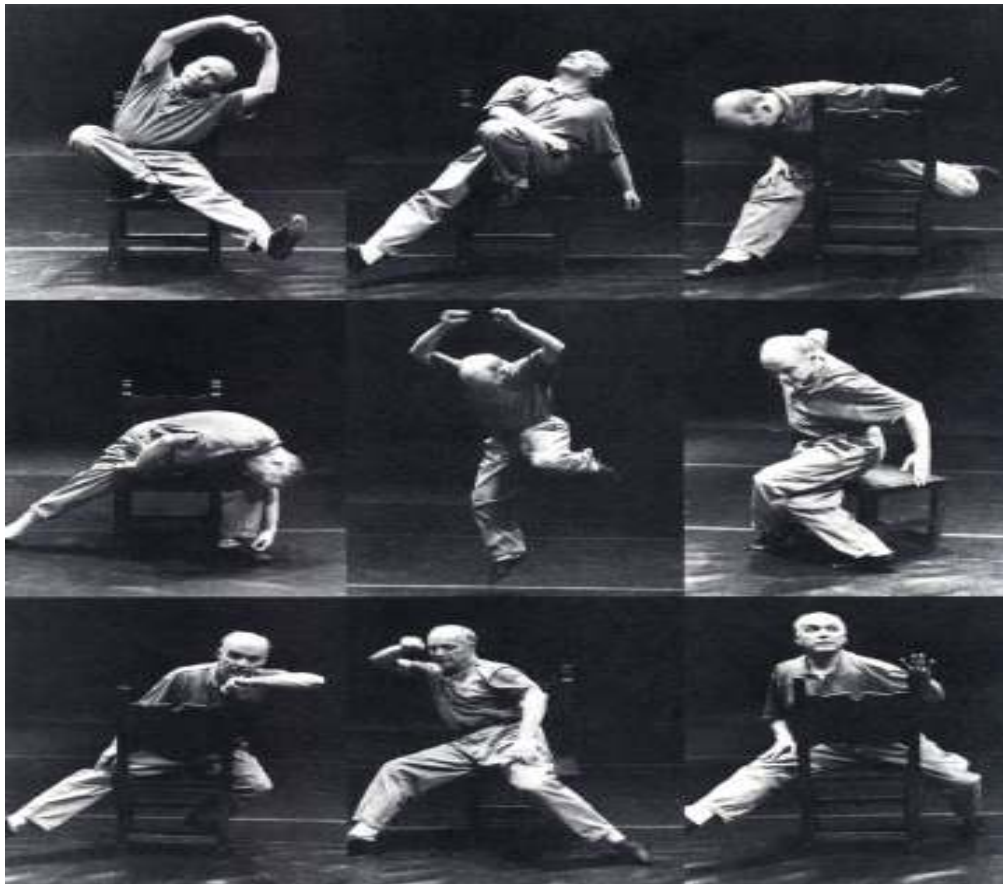


Izq.: Personajes de Cuerpos Sociales/Políticos/Simbólicos del montaje de la obra “Macbett” por Ionesco. (Miralles, 1974, p. 36).
Der.: Corporalidad Emocional/Cósmica/Etérica del actor/bailarín Wellington Mazón.



“Hair” (Miralles, 1974, p. 102) fue el primer espectáculo musical que abordó temas reservados para las obras de protesta o denuncia social. El éxito residió en su brillantez, en la fuerza de su música y en la mezcla de enérgica sátira; y la inmensurable y desbordante alegría del mundo hippy, que inunda de pasión, respeto, amor, unidad y entrega la conexión entre el cuerpo emocional/cósmico/etérico de actrices, actores y el cuerpo cósmico de cada personaje concebido.⁴

⁴ Alberto Miralles, *Nuevos Rumbos del Teatro: Teatro Campesino: Performance Group*, p. 100-102.



Demostraciones corporales del actor/mimo Thomas Leabhart. (Como un juego sintáctico para usted, lectora, lector, se le invita a denotar el similar parecido de Leabhart, con el famoso y desaparecido actor argentino Abel Sáenz Bühr, “El Romancero Sáenz”, maestro de Teatro del autor de esta tesis.): ...cobrar conciencia de las localizaciones del **pensamiento afectivo**... (...)...habrá como un **brote de vacío en el lugar donde estaba la tensión**... Tomar conciencia de la **obsesión física**, de los **músculos estremecidos por la afectividad**...**desencadenar esta afectividad en toda su potencia**,...otorgarle una **amplitud sorda, pero profunda** y de una **violencia desacostumbrada**...**cualquier actor**..., puede **aumentar, por medio de este conocimiento físico, la densidad interior** y el **volumen de su sentimiento**, y a esta **toma de posesión orgánica** sigue una **expresión plena**...**El secreto es exacerbar esos puntos como si uno estuviese desgarrándose los músculos**...El resto se hace con gritos. (Artaud, p. 178-180).



Antonin Artaud en distintos períodos de su fructífera y abundantemente mística existencia. (Fotografías de Mantegna, París, 1974).⁵

⁵ Alberto Miralles, Manuel Salvat, et. al., *Nuevos Rumbos del Teatro: La Corporeidad del Irracionalismo: El Teatro de lo Invisible-Hecho Visible*, p. 9, 39.



Izq.: Integrantes de la comunidad Tarahumara/Rarámuri. Der.: Constelación Telúrica Ancestral. (Fotografías Rarámuri, Sonora, México).



Izq.: El genio Antonin Artaud. Der.: Retrato de Artaud y su alter-ego “Antonin Nalpas”⁶ (Weisz, 1994, p. 128). Pintura-Dibujo de Tymoshenko, 2009.



Bailarines/Actores del Teatro de Bali, el Teatro Balinés. (Fotografías Bali Studios, 2018, p. 43): “...en esta despersonalización, en estas expresiones puramente musculares que son como máscaras sobre los rostros, todo tiene su significado, todo produce el máximo efecto.” (Artaud en Miralles, 1974, p. 42-46).

⁶ Gabriel Weisz, *Palacio Chamánico: Filosofía Corporal de Antonin Artaud y distintas Culturas Chamánicas: VI. Las Mentes de Antonin Artaud*, p. 128: “...Artaud firma su carta como Antonin Nalpas...el cambio de nombre...un cambio en la manera de ver las cosas...“...porque siempre me pareció imposible que Dios fuera la causa de cómo vemos al mundo.” (Artaud en Weisz, 1994, p. 128).



La actriz, el actor del **Living Theater**; no es una actriz, no es un actor; es **un creyente**, es **una creyente**; y esta es la entrega corporal que debería ser asimilada por cualquier actor. (Miralles, 1974).



La pintura *Katharina Ondulata* (1920) de Max Ernst en la línea maquinista de Duchamp y Picabia anticipa ya un “*cuero sin órganos*”, describiendo arterias y venas fuera del cuerpo, con lo que...“...Ernst anticipó el “happening” en sus manifestaciones comunitarias por las calles de Colonia.” (Miralles, 1974, p. 27).



Más adelante se detallará el Teatro Corporal del cuerpo surreal/poético/onírico del actor/bailarín, en donde...“...se mezclan vida privada, vida artística, existencialismo, romanticismo lúdico y muchos componentes dadá.” (Miralles, 1974, p. 49). Foto de una obra teatral de Fernando Arrabal, radical director de teatro nacido en España.



Hombre en estado de trance: “Miembro de la tribu Waiká – en el Amazonas - bajo el efecto alucinógeno de la *Virola*⁷ (Ayawasca).” (Weisz, 1994, p. 94).

⁷ Gabriel Weisz, *Palacio Chamánico: Filosofía Corporal de Artaud y distintas culturas chamánicas: IV Danza de las Montañas*, p. 85-94: En el ritual del peyote, Artaud se enteró por boca del chamán que éste le adjudicaba todo su conocimiento a *Ciguri*, además de aceptar que el dios del peyote era su maestro. En el estado de alteración perceptual provocado por el peyote, **el chamán veía una modificación de sus esquemas cognoscitivos y se identificaba con una personalidad mental del dios.** (Weisz, 1994, p. 99).



El excelso actor Jean-Louis Barrault, gran amigo de Artaud, en su papel de mimo. (Fotografía de Colette Mason, Paris, 1974).



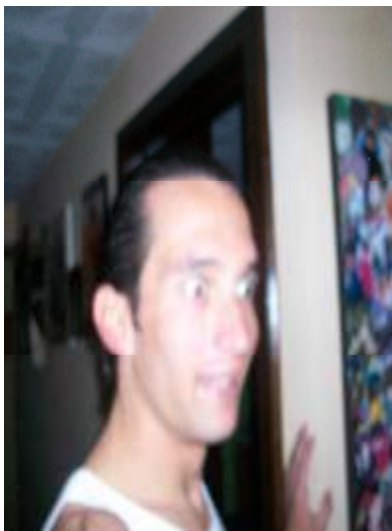
Huitzilopochtli, dios mexica de la guerra, cuyo cuerpo mágico se transformaba en: "...una serpiente de fuego..." (López Austin en Weisz, 1994, p. 165).



Actor/bailarín Wellington Mazón danzando desde un cuerpo ritual/sagrado/glorioso antes de una presentación. (Fotografía de Andrea Sigüenza Vega, Cuenca, 2018).



Izq.: El Artista: Antonin Artaud. (Fotografía: Colette Masson, París; 1974, p. 22). Der.: Personajes de “cuerpo glorioso/sagrado/ritual”: Antöine Marie Joseph Artaud Nalpas y la actriz protagonista María Renée Falconetti en la película muda “La Pasión de Juana De Arco”. (Fotografía: Dreyer, 1928, Francia).



El actuante/danzante Wellington Mazón desde distintos personajes con corporalidades rituales/sagradas/gloriosas, sin órganos, transitando hacia cuerpos poéticos/oníricos/surreales. De izq. a der. : Don José Luis Calcetino, Wellitash (Fotografías de Wellington Mazón Vivero, Cuenca, 2012 & 2017, respectivamente). Jasón (sin sus argonautas) de la tragedia “La Casa de Medea” de Loreto Burgueño. (Fotografía de Gabriela Parra, Cuenca, 2014).



En la actriz/bailarina y actor/bailarín contemporáneos: “...las ideas se manifiestan formalmente a través de su propia sensibilidad...Representación del Teatro Negro de Praga.” (Ragué Arias, Miralles; 1974, p. 55).



Personajes Escénicos de corporalidad poética/onírica/surreal: Medea y Jasón de la tragedia “La Casa de Medea”. Adaptación de Loreto Burgueño. (Fotografías de Gabriela Parra, Cuenca, 2014).



Cuerpos surreales/poéticos de presencia superlativa.



Izq.: “El Director” y “Hombres”, personajes surreales/oníricos/poéticos de la obra teatral “El Público” de Federico García Lorca: Adaptación escénica del profesor director Diego Carrasco. Actrices/bailarinas y actor/bailarín: Paola Guzmán, Paola Romero y Wellington Mazón. (Cuenca, Museo de la Medicina; 2009). Escuela de Artes Escénicas, Facultad de Artes, Universidad de Cuenca.
Der.: Thor, Dios del Trueno, personaje poético/surreal/onírico de origen ritual.



Izq.: "...expresionismo acentuado por el violento maquillaje..." (Miralles, 1974, p. 87) Este expresionismo surreal debe ser una consigna y una constante en el nuevo Teatro de corporalidades poéticas/surreales/oníricas. (Fotografías de arriba: Mantegna, 1974, New York). Der.: **Antonin Artaud** en su personaje de cuerpo poético: **el monje Jean Massieu** de la película muda francesa dirigida por Carl Theodor Dreyer: "La Pasión de Juana De Arco". (Fotografía de Rudolph Maté, 1928, París).



Jasón (Wellington Mazón) y Medea (Gabriela Reinoso). (Fotografía de Gabriela Parra, Cuenca, 2014).



Personaje de corporalidad poética/onírica/surreal irradiando sus poderes hacia otro cuerpo onírico/surreal/poético. (Dibujo de Johnny Demba, Liverpool, 2021).